



Broj/Број: 01/2a-50-1-2-47/09
Sarajevo/Сарајево, 10. 7. 2009.

ZAPISNIK

47. sjednice Povjerenstva za vanjske poslove Zastupničkog doma Parlamentarne skupštine BiH, održane 7. 7. 2009.

Sjednica Povjerenstva započela je u 10 sati. Sjednici su nazočili: Slavko Matić, Milica Marković, Husein Nanić, Azra Alajbegović i Denis Bećirović.

Osim članova Povjerenstva, sjednici su nazočili pozvani gosti: Zoran Perković iz Ministarstva vanjskih poslova BiH, Miroljub Krnić iz Ministarstva financija i trezora BiH, Brankica Pandurević i Ivica Miodrag iz Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH i Damir Dizdarević iz Ministarstva civilnih poslova BiH.

Zapisnik je vodio Miroslav Stanišić, stručni suradnik u Povjerenstvu za vanjske poslove.

Za 47. sjednicu Povjerenstva za vanjske poslove jednoglasno je usvojen sljedeći

DNEVNI RED

1. Usvajanje Zapisnika 46. sjednice Povjerenstva;
2. Davanje mišljenja o suglasnosti za ratificiranje:
 - a) Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vlade Države Izrael o ukidanju viza za nositelje diplomatskih i službenih putovnica (resorno ministarstvo: Ministarstvo vanjskih poslova BiH),
 - b) Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vijeća ministara Republike Albanije o uzajamnim putovanjima državljana (resorno ministarstvo: Ministarstvo vanjskih poslova BiH),
 - c) Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vlade SR Njemačke o financijskoj suradnji u 2006. godini (resorno ministarstvo: Ministarstvo financija i trezora BiH),
 - d) Zasebnog aranžmana između KfW-a, Frankfurt na Majni i Bosne i Hercegovine, koju zastupa Ministarstvo financija i trezora BiH, kao i Federacije BiH, koju zastupa Federalno ministarstvo financija, i Republike Srpske, koju zastupa Ministarstvo financija Republike Srpske, za zamjenu duga 2 (resorno ministarstvo: Ministarstvo financija i trezora BiH),
 - e) Dodatka Memorandumu o razumijevanju između Vijeća ministara BiH i Vlade Kraljevine Nizozemske o Programu za suradnju s tržištima u nastajanju - PSOM (resorno ministarstvo: Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH),
 - f) Konvencije o zaštiti i korištenju prekograničnog vodotoka i međunarodnih jezera – Helsinki, 17. ožujak 1992. godine (resorno ministarstvo: Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH),

- g) Konvencije o identifikacijskim ispravama pomoraca (revidirana), broj: 185 iz 2003. godine, Međunarodne organizacije rada (resorno ministarstvo: Ministarstvo civilnih poslova BiH),
- h) Konvencije o klauzulama o radu (javni ugovori), broj: 94 iz 1949. godine, i Preporuke o klauzulama o radu (javni ugovori), broj: 84 iz 1994. godine, Međunarodne organizacije rada (resorno ministarstvo: Ministarstvo civilnih poslova BiH),
- i) Konvencije o radu na nepuno radno vrijeme, broj: 175 iz 1994. godine, i Preporuke o radu na nepuno radno vrijeme, broj: 182 iz 1994. godine, Međunarodne organizacije rada (resorno ministarstvo: Ministarstvo civilnih poslova BiH),
- j) Konvencije o sigurnosti i zdravlju u rudnicima, broj: 176 iz 1995. godine, i Preporuke o sigurnosti i zdravlju u rudnicima, broj: 183 iz 1995. godine, Međunarodne organizacije rada (resorno ministarstvo: Ministarstvo civilnih poslova BiH),
- k) Konvencije o radu kod kuće, broj: 177 iz 1996. godine, i Preporuke o radu kod kuće, broj: 184 iz 1996. godine, Međunarodne organizacije rada (resorno ministarstvo: Ministarstvo civilnih poslova BiH),
- l) Konvencije o privatnim agencijama za zapošljavanje, broj: 181 iz 1997. godine, i Preporuke o privatnim agencijama za zapošljavanje, broj: 188 iz 1996. godine, Međunarodne organizacije rada (resorno ministarstvo: Ministarstvo civilnih poslova BiH),
- m) Konvencije o zaštiti materinstva, broj: 183 iz 2000. godine, i Preporuke o zaštiti materinstva, broj: 191 iz 2000. godine, Međunarodne organizacije rada (resorno ministarstvo: Ministarstvo civilnih poslova BiH),
- n) Konvencije o sigurnosti i zdravlju u poljoprivredi, broj: 184 iz 2001. godine, i Preporuke o sigurnosti i zdravlju u poljoprivredi, broj: 192 iz 2001. godine, Međunarodne organizacije rada (resorno ministarstvo: Ministarstvo civilnih poslova BiH),
- o) Konvencije o radu na moru (MLC) Međunarodne organizacije rada iz 2006. godine (resorno ministarstvo: Ministarstvo civilnih poslova BiH),
- p) Konvencije o radu u ribolovu, broj: 188 iz 2007. godine, i Preporuke o radu u ribolovu, broj: 199 iz 2007. godine (resorno ministarstvo: Ministarstvo civilnih poslova BiH);

3. Izvješća i materijali pristigli Povjerenstvu:

- Preliminarna analiza izbora za Europski parlament (materijal MVP-a, za informaciju),
- Informacija Misije BiH pri EU u Bruxellesu o odnosima između BiH i EU: Stanje i slijedeći koraci (materijal MVP-a, za informaciju),
- Sastanak Europskog Vijeća, Bruxelles, 18. i 19. lipnja 2009. godine (materijal MVP-a, za informaciju),
- Sastanak Vijeća EU, 15. lipnja 2009. godine, Bruxelles (materijal MVP-a, za informaciju),
- Izvješće o posjetu Odbora za izbor, imenovanja i upravne poslove Hrvatskog sabora, obavljenog 16. 3. 2009. godine,
- Prosvjedna nota Republike Hrvatske (materijal MVP-a, za informaciju);

4. Tekuća pitanja.

Ad-1. Usvajanje Zapisnika 46. sjednice Povjerenstva

Nije bilo primjedaba te su članovi Povjerenstva jednoglasno usvojili Zapisnik 46. sjednice Povjerenstva za vanjske poslove.

Ad-2.a) Davanje mišljenja o suglasnosti za ratificiranje Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vlade Države Izrael o ukidanju viza za nositelje diplomatskih i službenih putovnica

Zoran Perković iz Ministarstva sigurnosti BiH na početku je kazao da je za sve sporazme i konvencije provedena sva zakonska procedura.

U vezi sa Sporazumom između Vijeća ministara BiH i Vlade Države Izrael, Zoran Perković kazao je da je to tipski sporazum čija je svrha ukidanje viza nositeljima diplomatskih i službenih putovnica i olakšavanje putovanja predstavnicima obiju zemalja prigodom posjeta BiH i Izraelu. To je sporazum koji se prakticira sa svim zemljama s kojima BiH ima diplomatske odnose.

Nije bilo rasprave te su članovi Povjerenstva jednoglasno dali pozitivno mišljenje Zastupničkom domu u vezi s ratifikacijom ovoga Sporazuma.

Ad-2.b) Davanje mišljenja o suglasnosti za ratificiranje Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vijeća ministara Republike Albanije o uzajamnim putovanjima državljana

O ovom je Sporazumu Zoran Perković rekao kako smo mi jedina zemlja u ovom dijelu regije, u pojasu prema zapadu, koja je imala i još uvijek ima poprilično strog vizni režim s Republikom Albanijom. Albanci nemaju vizni režim s Crnom Gorom i Hrvatskom i mi smo dugo vremena bili pod migracijskom pritiskom. To je stvaralo probleme u smislu pokušaja ilegalnih imigracija, koji se uglavnom rješavaju donošenjem sporazuma o ponovnom prihvatu. Dugo vremena Republika Albanija nije prihvaćala sporazum o ponovnom prihvatu, jer su njegovo sklapanje uvjetovali zajedno sa sklapanjem sporazuma o slobodnom viznom režimu. Ono što je dugo vremena bilo osjetljivo jest da je Bosna i Hercegovina preuzela obvezu usklađivanja svoje vizne politike sa schengenskim standardima. To je značilo da će biti ujednačen popis zemalja koje su na tzv. Bijeloj schengenskoj listi. Iako Schengenski sporazum omogućava svakoj zemlji da odstupi zbog nacionalnog interesa, mi imamo slobodan vizni režim s četiri zemlje koje nisu na Bijeloj schengenskoj listi. To su Srbija, Crna Gora, Makedonija i Turska. Stupanjem na snagu Sporazuma Albanija će biti peta zemlja s kojom bi BiH imala slobodan vizni režim, a koja nije na Bijeloj schengenskoj listi, na razdoblje od 90 dana.

Nije bilo rasprave te su članovi Povjerenstva jednoglasno dali pozitivno mišljenje Zastupničkom domu u vezi s ratifikacijom ovoga Sporazuma.

Ad-2.c) Davanje mišljenja o suglasnosti za ratificiranje Sporazuma između Vijeća ministara BiH i Vlade SR Njemačke o financijskoj suradnji u 2006. godini

Miroljub Krunić iz Ministarstva financija i trezora BiH rekao je da se Sporazum odnosi na proračunska sredstva planirana za 2006. godinu. Sporazum je pripremljen i suglasno tome potpisan na osnovi memoranduma koji su zaključile dvije zemlje u 2006. godini, a njegova je vrijednost 17 milijuna eura. Vremenski okvir za sklapanje odgovarajućih sporazuma je kraj 2014. godine. Cjelokupan iznos sredstava dodjeljuje se trima operaterima u elektroenergetskom sektoru BiH, prema usuglašenim kriterijima.

Nije bilo rasprave te su članovi Povjerenstva jednoglasno dali pozitivno mišljenje Zastupničkom domu u vezi s ratifikacijom ovoga Sporazuma.

Ad-2.d) Davanje mišljenja o suglasnosti za ratificiranje Zasebnog aranžmana između KfW-a, Frankfurt na Majni i Bosne i Hercegovine, koju zastupa Ministarstvo

financija i trezora BiH, kao i Federacije BiH, koju zastupa Federalno ministarstvo financija, i Republike Srpske, koju zastupa Minsitarstvo financija Republike Srpske, za zamjenu duga 2

Miroljub Krunić rekao je kako je to aranžman u smislu ugovorno-pravne osnove, orijentiran je na Sporazum o reprogramiranju duga iz 1999. godine koji je BiH potpisala sa Saveznom Republikom Njemačkom i time preuzela dio obveza bivše SFRJ. Sporazumom je ostavljena mogućnost zamjene dijela duga koji odgovara za domaće kontribucije. Vrijednost Sporazuma je 20 milijuna eura i svojim projektnim ulaganjem odnosi se na hidroelektrane Trebinje i Rama. Cjelokupan iznos mora biti osiguran do kraja 2013. godine, a projekti moraju biti završeni do sredine 2014. godine. BiH će za ovaj aranžman osigurati 20% vlastitih sredstava, a dobit će 80% vrijednosti otpisane u odnosu na vanjske obveze plaćanja.

Članovi Povjerenstva jednoglasno su dali pozitivno mišljenje Zastupničkom domu u vezi s ratifikacijom Zasebnog aranžmana.

Ad-2.e) Davanje mišljenja o suglasnosti za ratificiranje Dodatka Memorandumu o razumijevanju između Vijeća ministara BiH i Vlade Kraljevine Nizozemske o Programu za suradnju s tržištima u nastajanju (PSOM)

Ivica Miodrag iz Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH kazao je kako je ovdje riječ o izmjeni članka 3. Memoranduma kojim se regulira oslobađanje carinskih davanja na sve vrste roba koje ulaze u BiH, a što je u vezi s realizacijom projekta PSOM. To je projekt čiji je cilj podržati razvoj privatnog sektora promicanjem i potporom ekonomske suradnje između poslovnog sektora BiH i Nizozemske na osnovi ravnopravnog partnerstva i uzajamne koristi, s težištem na privatna ulaganja.

Nije bilo rasprave te su članovi Povjerenstva jednoglasno dali pozitivno mišljenje Zastupničkom domu u vezi s ratifikacijom Dodatka Memorandumu.

Ad-2.f) Davanje mišljenja o suglasnosti za ratificiranje Konvencije o zaštiti i korištenju prekograničnog vodotoka i međunarodnih jezera – Helsinki, 17. ožujak 1992. godine

Brankica Pandurević iz Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH rekla je da je Konvencija donesena u Helsinkiju 1992. godine, ali je stupila na snagu 1996. Osnovni cilj Konvencije je sprečavanje, kontrola i smanjenje prekograničnih utjecaja odnosno onečišćenja voda.

Nije bilo rasprave te su članovi Povjerenstva jednoglasno dali pozitivno mišljenje Zastupničkom domu u vezi s ratifikacijom ove Konvencije.

Ad-2.g) Davanje mišljenja o suglasnosti za ratificiranje Konvencije o identifikacijskim ispravama pomoraca (revidirana), broj: 185 iz 2003. godine, Međunarodne organizacije rada

Ad-2.h) Davanje mišljenja o suglasnosti za ratificiranje Konvencije o klauzulama o radu (javni ugovori), broj: 94 iz 1949. godine, i Preporuke o klauzulama o radu (javni ugovori), broj: 84 iz 1994. godine, Međunarodne organizacije rada

Ad-2.i) Davanje mišljenja o suglasnosti za ratificiranje Konvencije o radu na nepuno radno vrijeme, broj: 175 iz 1994. godine, i Preporuke o radu na nepuno radno vrijeme, broj: 182 iz 1994. godine, Međunarodne organizacije rada

Ad-2.j) Davanje mišljenja o suglasnosti za ratificiranje Konvencije o sigurnosti i zdravlju u rudnicima, broj: 176 iz 1995. godine, i Preporuke o sigurnosti i zdravlju u rudnicima, broj: 183 iz 1995. godine, Međunarodne organizacije rada

Ad-2.k) Davanje mišljenja o suglasnosti za ratificiranje Konvencije o radu kod kuće, broj: 177 iz 1996. godine, i Preporuke o radu kod kuće, broj: 184 iz 1996. godine, Međunarodne organizacije rada

Ad-2.l) Davanje mišljenja o suglasnosti za ratificiranje Konvencije o privatnim agencijama za zapošljavanje, broj: 181 iz 1997. godine, i Preporuke o privatnim agencijama za zapošljavanje, broj: 188 iz 1996. godine, Međunarodne organizacije rada

Ad-2.m) Davanje mišljenja o suglasnosti za ratificiranje Konvencije o zaštiti materinstva, broj: 183 iz 2000. godine, i Preporuke o zaštiti materinstva, broj: 191 iz 2000. godine, Međunarodne organizacije rada

Ad-2.n) Davanje mišljenja o suglasnosti za ratificiranje Konvencije o sigurnosti i zdravlju u poljoprivredi, broj: 184 iz 2001. godine, i Preporuke o sigurnosti i zdravlju u poljoprivredi, broj: 192 iz 2001. godine, Međunarodne organizacije rada

Ad-2.o) Davanje mišljenja o suglasnosti za ratificiranje Konvencije o radu na moru (MLC) Međunarodne organizacije rada iz 2006. godine

Ad-2.p) Davanje mišljenja o suglasnosti za ratificiranje Konvencije o radu u ribolovu, broj: 188 iz 2007. godine, i Preporuke o radu u ribolovu, broj: 199 iz 2007. godine

Damir Dizdarević iz Ministarstva civilnih poslova BiH govorio je o svim konvencijama zajedno. Rekao je da je BiH po osnovi sukcesije iz 1993. godine ratificirala 64 konvencije Međunarodne organizacije rada, a nakon toga do danas još pet konvencija.

Konvencije su obvezne jer se podnose izvješća o njihovoj provedbi, uz mogućnost da se o izvješću izjasne socijalni partneri odnosno poslodavci i radnički sindikati, dok je preporuka nešto što nema oblik i nije obvezujuća kao konvencija. Ratificiranjem konvencija one postaju sastavni dio našeg zakonodavstva, dok to nije tako s preporukama.

Azra Alajbegović upitala je u vezi s Konvencijom o zaštiti materinstva kako bi ona mogla pomoći u izjednačavanju prava porodilja i zaštitu prava na materinstvo.

Damir Dizdarević odgovorio je da Ministarstvo civilnih poslova BiH u tom smislu ima koordinirajuću ulogu s Međunarodnom organizacijom rada, kojoj šalje izvješća, čiji komitet za standarde daje komentare i primjedbe na ta izvješća.

Azra Alajbegović upitala je mogu li porodilje tužiti BiH Sudu za ljudska prava zbog nepoštovanja Konvencije o zaštiti materinstva.

Damir Dizdarević odgovorio je da bi u nekom smislu mogle.

Nakon toga članovi Povjerenstva jednoglasno su dali pozitivno mišljenje Zastupničkom domu u vezi s ratifikacijom svih 10 konvencija.

Ad-3. Izvješća i materijali pristigli Povjerenstvu:

- Preliminarna analiza izbora za Europski parlament (materijal MVP-a, za informaciju)
- Informacija Misije BiH pri EU u Bruxellesu o odnosima između BiH i EU: Stanje i slijedeći koraci (materijal MVP-a, za informaciju)
- Sastanak Europskog Vijeća, Bruxelles, 18. i 19. lipnja 2009. godine (materijal MVP-a, za informaciju)
- Sastanak Vijeća EU , 15. lipnja 2009. godine, Bruxelles (materijal MVP-a, za informaciju)
- Izvješće o posjetu Odbora za izbor, imenovanja i upravne poslove Hrvatskog sabora, obavljenog 16. 3. 2009. godine
- Prosvjedna nota Republike Hrvatske (materijal MVP-a, za informaciju)

U vezi s Prosvjednom notom Republike Hrvatske, Denis Bećirovoć kazao je da je tekst note neprimjeren i da sadrži mnogo ocjena koje ne stoje i prejake su za dvije države koje bi trebale imati dobrosusjedske odnose. Predložio je Povjerenstvu za vanjske poslove da predloži Zastupničkom domu da ovo bude jedna od točaka dnevnog reda sljedeće sjednice Doma.

Nakon rasprave Povjerenstvo je, s četiri glasa „za“ i jednim „suzdržan“, usvojilo zaključak kojim traži od Ministarstva vanjskih poslova BiH informaciju o tome što su Vijeće ministara BiH i Ministarstvo vanjskih poslova BiH poduzeli povodom Prosvjedne note Republike Hrvatske zbog donošenja Zakona o zaštiti domaće proizvodnje u Parlamentarnoj skupštini Bosne i Hercegovine.

Članovi Povjerenstva primili su k znanju ostale informacije i izvješća.

Ad-4. Tekuća pitanja

Slavko Matić spomenuo je problem s izdavanjem biometrijskih putovnica u Švicarskoj, izrazivši očekivanje da će se taj problem što prije riješiti.

Sjednica je okončana u 11.15 sati.

Zapisnik sastavio:

Miroslav Stanišić, stručni suradnik u Povjerenstvu za vanjske poslove.

Tajnica Povjerenstva

Merdžana Iglica

Predsjedatelj Povjerenstva

Slavko Matić

Kopija: MVP-u BiH